

BRITISH NORTH BORNEO TREATIES.

BRITISH NORTH BORNEO, 1884.

(Translation)

Chop of Pangeran Tumongong.

GRANT by Pangeran Muda Damit Tejudin to the British North Borneo Company of the River Putatan. Dated March 20th, 1884.

Chop of Pangeran Muda Damit. Chop of British North Borneo Company.

This agreement made on the 20th March, 1884, between Pangeran Muda Damit Tejudin bin Pangeran Muda Hassan, hereinafter referred to as the Pangeran, of the one part, and William Hood Treacher, as Governor of the Territories of the British North Borneo Company, of the other part, hereinafter referred to as the Company:

WHEREAS the said Pangeran is in accordance with Malay law and custom the ruler and proprietor of the Putatan river from its source to its mouth and of the country drained by the said river.

NOW THIS AGREEMENT WITNESSES that in consideration of the sum of one thousand (\$1,000) dollars on the execution hereof paid to the Pangeran by the Company (the receipt whereof the Pangeran hereby acknowledges) the Pangeran hereby agrees to grant to the company for ever and in perpetuity the Territory above defined together with all islands his property within six marine leagues of the shore, with power of life and death over the inhabitants, with all the absolute rights of property vested in the Pangeran over the soil of the Territory as well as the rights over the productions of the country whether mineral, vegetables, or animal, with the rights of making laws, coining money, creating an army and navy, levying customs rates on home and foreign trade and shipping and other dues and taxes on the inhabitants as to the Company shall seem good and expedient together with all other powers and rights usually exercised and belonging to Sovereign rulers and which the Pangeran hereby agrees of his own free will to delegate to the Company.

AND THE COMPANY HEREBY AGREES to take over and faithfully observe all the provisions of the agreement made by the Pangeran on the 28th July, 1883, leasing mineral rights to Mr. A. H. Everett.

The said Territory and rights are to be vested in the Company for so long as they choose or desire to hold them.

The Company are to pay to the Pangeran the sum of one thousand (\$1,000) dollars per annum, the first of which payments to be made on the execution hereof as provided on page 1 of this agreement.

AND THE PANGERAN HEREBY AGREES and promises to assist the Company in establishing their Government in the said Territory, and to call on all the inhabitants thereof to yield ready and willing obedience to the Company and its officers and also that he alone will be liable for and settle any claims which may hereafter be raised by others affecting the rights and privileges vested in the Company by this agreement and will indemnify the Company against the same.

AND IT IS HEREBY AGREED that this agreement is subject to the confirmation of the Court of Directors of the Company in London and that they have the power to reject or accept the same and that their rejection or acceptance of the same shall be signified to the Pangeran within six months from the execution hereof during which period the Pangeran has no power to lease or sell or give away any of the rights herein defined to any other person or persons, Company or Syndicate or Government.

AND IT IS HEREBY AGREED and declared that wheresoever the words "The Pangeran" occur in these presents the same shall unless the context shall preclude such construction extend to and mean, the Pangeran, his heirs, successors, executors, administrators and assigns, and that wheresoever the words "The Company" occur, the same shall unless the context shall preclude such construction, extend to and mean the Company, its successors and assigns.

IN WITNESS WHEREOF the said Pangeran and the said William Hood Treacher, as Governor on behalf of the said Company have hereunto set their hands and seals at Brunei this 20th day of March, 1884.

Witness.

(Signed) W. H. TREACHER,
Governor.

(Signed) M.B.M. KASSIM,
H.M.B's Consular Agent.

No English version was signed, the Malay is chopped by the Pangeran Muda Damit and is confirmed by the chop of the Pangeran Tumonggong.

(Intd'd.) W.H.T.,
Governor.